



Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w Seattle!

(For text in English please see below)

Co to jest?

WOŚP Seattle to jest lokalna inicjatywa charytatywna w Seattle zorganizowana w ramach bardzo znanej w Polsce wielkiej corocznej imprezy charytatywnej o nazwie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. WOŚP w Polsce zbiera fundusze na poprawę leczenia dzieci od 1991. Na ostatniej imprezie w styczniu 2018 roku Orkiestra zebrała 126 mln złotych na oddziały leczenia noworodków.

Rejestracja

WOŚP Seattle jest oficjalnie zarejestrowany w [portalu 27 Finał WOŚP](#) w Polsce jako sztab numer 5147 z następującymi danymi:

- Instytucja: Szkoła Polska im. ks. J. Twardowskiego w Bellevue, WA
- Kontakt: Anna Cholewińska, email annacholewinska@frontier.com, 425-736-1209
 - *Jeśli się nie pali, wyślij najpierw email do Anny*

Uwaga: Portal WOŚP nie pokazuje listy sztabów zagranicznych. Nasz sztab można znaleźć w wyszukiwarce sztabów po wpisaniu jako miejscowości Bellevue tak jak w rejestracji.

Cel

Celem w tym roku jest zebranie pieniędzy na sprzęt specjalistyczny dla szpitali dziecięcych w Polsce.

Akcja w Seattle

- Rejestracja wolontariuszy ze skarbonkami – zrobiona: oficjalna rejestracja w portalu WOŚP była w terminie do 11 grudnia 2018
- Zbieranie funduszy do skarbonki w Seattle i okolicy 12 i 13 stycznia (sobota-niedziela)
- Wielki Finał 12 stycznia 2019 w Domu Polskim w Seattle o godz. 16:00, tj. dzień wcześniej niż w Polsce ze względu na przesunięcie czasu.
 - Występy lokalnych artystów: New Age Flamenco, Duet Marianna, Fynnie's Basement, Lost Papayas, Random Rockers i Yaazda unplugged
 - Aukcja cicha i na żywo, ponad 40 atrakcyjnych przedmiotów: oficjalne gadżety Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, sesja fotograficzna z Fotografią Harrington, 10 zabiegów endermology w European Rejuvenation Center, Essential European Facial od Issaquah Skin Care, kosze z łakociami z Sebi's Bistro i Georges Delicatessen, i wiele innych
 - Malowanie twarzy i gry dla dzieci z udziałem Witty Scientist!
 - Darmowe przekąski i ciasta przygotowane przez wolontariuszy

- Do kupienia obiad przygotowany przez Sebi's Bistro i Koło Pań Domu Polskiego

WOŚP Seattle jest wdzięczne Towarzystwu Domu Polskiego za wsparcie tej inicjatywy, dzięki czemu Wielki Finał odbędzie się w Domu Polskim bez żadnych opłat.

Jak możesz pomóc?

- W zbiórce do skarbonki w Seattle i okolicach – termin oficjalnej rejestracji w [portalu WOŚP](#) w Polsce minął 11 grudnia, ale jest dużo innych możliwości!
- Pomoc w sztabie (np. PR itd.) – kontakt: [Anna Cholewińska](#)
- Pomoc w organizacji imprezy finałowej w Domu Polskim – kontakt: [Anetka Kalicka](#)
- Ofiarodawcy przedmiotów na aukcje - kontakt: [Anna Cholewińska](#)
- Artyści chętni do występów w Wielkim Finale – kontakt: [Agata Stewart](#)

Jesteśmy bardzo wdzięczni za entuzjastyczne poparcie z jakim spotkała się nasza inicjatywa zorganizowania lokalnego wydania Wielkiej Orkiestry!

Organizujemy ją w Seattle po raz pierwszy, więc wielu rzeczy uczymy się w locie. Chętnie przyjmujemy różne uwagi jak można tę imprezę zorganizować lepiej.

Pozdrawiam serdecznie w imieniu całego sztabu WOŚP Seattle i bardzo dziękuję za poparcie!
Do zobaczenia na Wielkim Finale Orkiestry w Domu Polskim 12 stycznia!

Z poważaniem
Anna Cholewińska



The Great Orchestra of Christmas Charity in Seattle!

What is it?

GOCC Seattle is a local charity initiative in Seattle organized within the framework of the very well-known annual charity event in Poland, called Great Orchestra of Christmas Charity. Since 1991, GOCC in Poland raises funds to improve medical treatment for children. At the last event in January 2018, the Orchestra raised PLN 126 million (about \$38 million) for neonatal hospital wards.

Registration

GOCC Seattle is registered at [the 27th GOCC Finale website](#) as Collection Center # 5147 with this info:

- Institution: Fr. J. Twardowski Polish School in Bellevue, WA
- Contact: [Anna Cholewinska](#), tel. 425-736-1209
 - *If this is not urgent, please send Anna an email first*

Please note: the WOSP website does not display centers outside of Poland. Info for our center can be found by searching the list using "Bellevue" as the city name, as per the registration.

Goal

This year's goal is to collect funds for the specialized medical equipment for children hospitals in Poland.

Seattle Action

- Registration of collection volunteers, done: deadline was December 11.
- Collecting cash donations in the Seattle area on January 12 & 13 (Saturday-Sunday)
- The Grand Finale event on January 12, 2019 at the Polish Cultural Center in Seattle at 4 pm (on Saturday because of the time zone difference with Poland)
 - Performances by local artists: New Age Flamenco, Duet Marianna, Fynnie's Basement, Lost Papayas, Random Rockers, and Yazda unplugged
 - Live and silent auctions, over 40 attractive items: gadgets and memorabilia from Great Orchestra of Christmas Care, photo session from Fotografia Harrington, 10 sessions of endermology at European Rejuvenation Center, Essential European Facial from Issaquah Skin Care, baskets of goodies from Sebi's Bistro i Georges Delicatessen, and many more
 - Face painting and games for children with Witty Scientist in action!
 - Free snacks and pastries prepared by the GOCC volunteers

- Also available: dinner provided by Sebi's Bistro & Polish Women's Club

GOCC Seattle is very grateful to the Polish Home Association for its unhesitant support of this initiative; thanks to this support, the Grand Finale can happen at the Polish Cultural Center without any charges.

How you can help

- Collecting cash donations in Seattle – official registration for these positions at the [WOSP website](#) in Poland passed on Dec 11, but there are other ways to help!
- Helping with overall event organization (PR & what not) – contact [Anna Cholewinska](#)
- Helping with the Grand Finale organization – contact [Anetka Kalicka](#)
- Donors offering items for auctions – contact [Anna Cholewińska](#)
- Local artists who would like to perform at the Grand Finale – contact [Agata Stewart](#)

We are very grateful for the enthusiastic support for our initiative and the local edition of the Great Orchestra event so far!

As this is the first time in Seattle, we are learning things as we go. If you have any suggestions how to make this event better we will be happy to hear them!

On behalf of our organizing committee I would like to thank you for all your support from the bottom of my heart. See you at the Grand Finale on January 12, 2019 at the Polish Cultural Center!

Best regards

Anna Cholewinska